



NOTE DE TRAVAIL

GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

VINGT-DEUXIÈME RÉUNION

Montréal, 5 – 16 octobre 2009

Point 2 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2011-2012

**DISPOSITION PARTICULIÈRE A164 ET DISPOSITIFS EN MARCHÉ
DURANT LE TRANSPORT**

(Note présentée par D. Brennan)

SOMMAIRE

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

La présente note de travail propose un amendement de la disposition particulière A164 visant à permettre que certains dispositifs ou équipements alimentés par accumulateurs puissent être expédiés alors qu'ils sont en marche.

Suite à donner par le DGP : Le DGP est invité à réviser la disposition particulière A164 de la manière présentée en appendice.

1. INTRODUCTION

1.1 At DGP/21 the panel adopted a new Special Provision A164 into the 2009-2010 Edition of the Technical Instructions that is assigned against all entries for batteries, battery-powered equipment, and batteries contained in or packed with equipment.

1.2 A164 requires that the batteries, equipment, device or vehicle that have the potential to generate a dangerous evolution of heat must be prepared for transport so that the batteries are protected from short circuit and the device, equipment, etc. cannot be inadvertently activated.

1.3 Following release of the 2009-2010 edition of the Technical Instructions and in particular the new lithium battery packing instructions, there has been discussion with manufacturers and users of small battery-powered temperature loggers. These devices are widely used by shippers of pharmaceuticals and other products that must be maintained within a defined temperature range at all times, including

during transport. The issue here is that the temperature loggers are deliberately activated throughout the entire transport process.

1.4 As a result of these discussions some text was added into the ICAO lithium battery guidance document to identify that the condition requiring devices to be protected against inadvertent operation does not apply to devices that are intentionally active in transport provided that the device is not capable of producing a dangerous evolution of heat.

1.5 At the 35th session of the UN Subcommittee of Experts in June of this year as a result of a proposal contained in an informal paper (UN/SCETDG/35/INF.20), the Subcommittee agreed to revise special provision 188 to include a similar provision that will allow for the transport of devices that are intentionally activated.

1.6 In the normal course of events the change agreed by the UN Subcommittee would be part of the consideration by the DGP during the next biennium for adoption into the 2013-2014 edition of the Technical Instructions. However, as is identified the transport of deliberately activated devices was initially addressed by members of the DGP and it is believed that a provision to address active devices should be implemented sooner rather than waiting for the normal UN cycle.

APPENDICE

PROPOSITION D'AMENDEMENT DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

Partie 3

LISTE DES MARCHANDISES DANGEREUSES,
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES ET
QUANTITÉS LIMITÉES ET EXEMPTÉES

...

Chapitre 3

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

...

Tableau 3-2. Dispositions particulières

<i>IT</i>	<i>ONU</i>
A164	<p>Les accumulateurs ou les dispositifs, appareils ou véhicules alimentés par accumulateur qui risquent de produire un dégagement dangereux de chaleur doivent être préparés pour le transport de manière à éviter :</p> <ul style="list-style-type: none">a) les courts-circuits (par exemple, dans le cas de batteries, en isolant de manière efficace les bornes non protégées, ou, dans le cas de pièces d'équipement, en débranchant la batterie et en isolant les bornes non protégées) ;b) un actionnement accidentel. <p>Les dispositifs, tels que les étiquettes d'identification par radiofréquence (RFID), les montres et les enregistreurs de température, qui sont laissés intentionnellement en marche durant le transport ne doivent pas être susceptibles de produire un dégagement dangereux de chaleur. Lorsqu'ils sont en marche, ces dispositifs doivent respecter des normes précises en matière de rayonnement électromagnétique pour éviter qu'ils ne perturbent le fonctionnement des systèmes de bord.</p>